

NOSTALGIATM

P R O D U C T S

All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.
Worldwide design & utility patented or patents pending.
© 2017 Nostalgia Products LLC.

www.nostalgiaproducts.com

(rev. 10/18/17 WL)

NOSTALGIA™



CBD5

HomeCraft On-Tap Beer Growler System Sistema de barril de cerveza tirada artesanal Système de bière en fût HomeCraft On-Tap Beer Growler

Instructions
Instrucciones
Instructions

Make every day a party!
Visit www.nostalgiaproducts.com for more fun products.

CONTENTS

SAFETY	2
IMPORTANT SAFEGUARDS	3
ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS	3
INTRODUCTION	5
PARTS & ASSEMBLY	6
HOW TO OPERATE	9
HELPFUL TIPS	12
CLEANING & MAINTENANCE	13
RETURNS & WARRANTY	14

SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can cause serious injury to you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Appliance Specifications:

120 Volts, 60 Hz
65 Watts



THIS PRODUCT IS FOR USE IN 120V AC OUTLET ONLY.

Refer to www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/ for the most updated manual.



IMPORTANT SAFEGUARDS

A person who has not read and understood all operating and safety instructions is not qualified to operate this appliance. All users of this appliance must read and understand this Instruction Manual before operating or cleaning this appliance.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including:

1. **Read all instructions before operating this appliance.**
2. DO NOT TOUCH the hot surfaces. Use handles or knobs.
3. This appliance is NOT A TOY.
4. Keep out of reach of children.
5. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
6. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
7. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or any part of this unit in water or other liquids.
8. Do not operate this appliance when parts are missing or broken.
9. Unplug from outlet when not in use, before removing parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off any parts, and before cleaning.
10. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest repair shop for examination, repair or adjustment.
11. The manufacturer does not recommend the use of accessory attachments other than what is provided by the manufacturer. Use of attachments may cause injuries.
12. DO NOT use the appliance for other than its intended use.
13. DO NOT use outdoors. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.
14. DO NOT place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
15. DO NOT put any parts of this appliance in dishwasher.
16. DO NOT let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
17. NEVER leave unit unattended while in use or when plugged into an outlet.
18. To disconnect, turn any control to "off," then remove plug from wall outlet.



ADDITIONAL IMPORTANT SAFEGUARDS

Operating Safety Precautions

1. **This appliance is designed for use by responsible adults of legal drinking age.**
2. Never place the appliance under direct sunlight, and avoid any other heat source.
3. To ensure proper ventilation, this appliance should not be recessed or built into an enclosed cabinet. It is designed for freestanding assembly only.
4. Do not insert any object into the ventilation spaces.
5. Do not operate your appliance in the presence of explosive fumes.
6. Kegs pre-charged with CO₂ do not require the use of the external CO₂ system regulator, so there is no need to install a CO₂ cartridge. The knob on the Top Cover will not work when using a pre-charged keg.

Instructions for the Electrical Cord and Plug

1. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. **If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**
2. A short power supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled or tripping over a long cord.
3. If a long detachable power-supply cord or extension cord is used:
 - Extension cords can be used if care is exercised in their use.
 - The marked electrical rating of the cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - When using a longer cord or extension cord, make sure that the cord does not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on or tripped over unintentionally.
4. The manufacturer does not recommend using this machine in countries that do not support 120V AC even if a voltage adapter, transformer, or converter is in use.

CO₂ (Carbon Dioxide) Gas

1. DO NOT remove the CO₂ cartridge from unit until CO₂ cartridge is completely empty.
2. Always keep CO₂ cartridges away from heat. Store extra cartridges in a cool, dry place (preferably 70°F/20°C).
3. DO NOT use the CO₂ cartridge if the room temperature is over 120°F (49°C). Failure to do so can result in explosion or injury. Escaping CO₂ gas can cause frostbite if allowed to come in contact with skin.
4. CO₂ gas can be dangerous! CO₂ cartridges contain high-pressure compressed gas, which can be hazardous if not handled properly. Make sure you read and understand all the procedures for the CO₂ cartridge before installation.
5. Never connect the CO₂ cartridge directly to the beer keg.
6. Always follow the correct procedures when changing the CO₂ cartridge.
7. **ALWAYS** ventilate and leave the area immediately if CO₂ leakage has occurred.
8. Never drop or throw a CO₂ cartridge.
9. Never attempt to refill a CO₂ cartridge.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INTRODUCTION

Congratulations! You are now the proud owner of your very own HOMECRAFT ON-TAP BEER GROWLER SYSTEM from Nostalgia™! Perfect for the kitchen or bar countertop, use the included reusable growler or any standard 5-liter growler keg to dispense your favorite craft brews at home. Equipped with a CO2 cartridge pressure system, this unit will keep your beer fresh for up to 30 thirst-quenching days.

Proper Location

To ensure that your ON-TAP BEER GROWLER SYSTEM works to the maximum efficiency for which it was designed, keep it in a location where there is proper air circulation and electrical outlets.

Choose a location where the unit will be away from heat and will not be exposed to direct sunlight.

- **Indoor use only.** It should not be used outdoors.
- **Unit requires the use of a standard unthreaded CO2 cartridge.**
- Each CO2 cartridge should be able to dispense up to one (5L) growler kegs.
- Capacity: 0.32 cu. ft.
- Unit dimensions: L 15.5" x W 10.5" x H 17"
- Designed to be freestanding and should not be placed in a built-in or recessed area.
- Recommended dimensions for clearances around the ON-TAP BEER GROWLER SYSTEM:
Sides 2 ½" (64 mm)
Back 4" (102 mm)
- Unit weight: 15 lbs.

Selecting A Keg

The ON-TAP BEER GROWLER SYSTEM includes a Reusable 5L Growler Keg. Simply bring the reusable keg to your favorite brewery to be filled with your favorite craft beer, then bring it home so it can be enjoyed within the next 30 days.

This unit is also compatible with all standard 5L growler kegs, both pressurized and non-pressurized. Unit **DOES NOT** fit non-standard 5L growler keg sizes.

PRESSURIZED



Pressurized Kegs include a built-in tapping system that connects to the top of the keg.

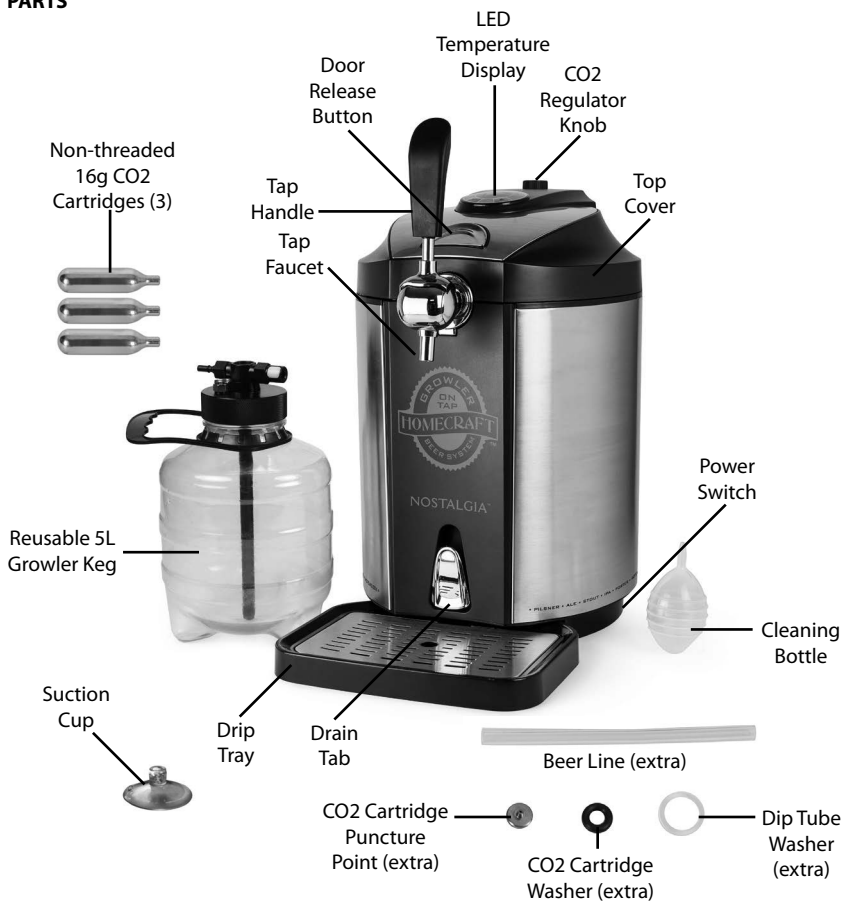
NON-PRESSURIZED



Non-Pressurized Kegs (Gravity Kegs) have a venting plug on the top, and in some cases, have a pouring spout on the side towards the bottom.

PARTS & ASSEMBLY

PARTS



LED Temperature Display



"-" Decrease Temperature

"+" Increase Temperature

CO2 Regulator Knob



Turn counterclockwise to increase CO2 pressure.



Turn clockwise to decrease CO2 pressure.

BASIC ASSEMBLY



Fit the Tap Handle onto the Tap Faucet.



Slide the notches on the Drip Tray into the tabs located at the bottom of the main unit



Make sure the Drain Tab is in the closed position, like shown above.

KEG LIFTER ASSEMBLY

Once you have determined the type of keg you will be tapping, correctly secure the Keg Lifter Assembly to the keg.



Keg Lifter



Dip Tube



Keg Adapter (circle)



Keg Adapter (square)



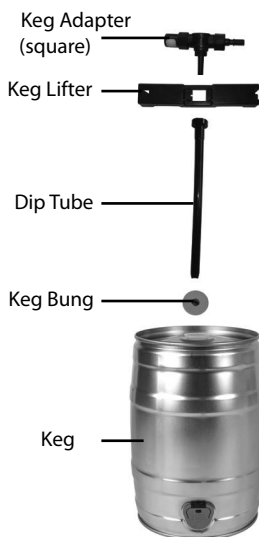
Pressurized Keg Adapter



Keg Bung

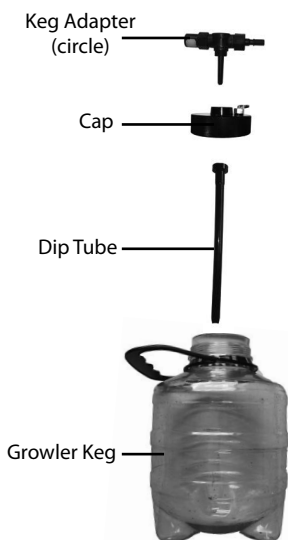
5L Standard Non-Pressurized Kegs

1. Follow any required instructions marked on the keg to eliminate excess gas, and to ensure the keg has rested long enough to avoid foam coming out of the Tap Faucet.
2. Place the Keg Adapter (square) into the top opening of the Keg Lifter, then screw the Dip Tube into the bottom of the Beer Line Connector. When done correctly, this will secure all three pieces together.
3. Pierce the seal on the top of the keg and place the Keg Bung into the opening.
4. Insert the Dip Tube into the Keg Bung and fully into the keg.
5. Secure the ends of the Keg Lifter onto the lip of the keg.



5L Growler Keg (Non-Pressurized)

1. Unscrew the Cap on the top of the keg.
2. Place the Keg Adapter (circle) into the hole on top of the Cap.
3. Screw the Dip Tube to the bottom of the Keg Adapter. When done correctly, this will secure all three pieces together.
4. Insert the Dip Tube into the keg and screw the cap onto the keg tightly.



5L Pressurized Kegs (Heineken™)

1. Follow any required instructions marked on the keg to eliminate excess gas, and to ensure the keg has rested long enough to avoid foam coming out of the Tap Faucet.
2. Carefully place the Pressurized Keg into the Cooling Cavity.
3. Use a flat head screwdriver to remove the plastic plug from the top of the keg.
4. Connect the Pressurized Keg Adapter to the Tap Beer Line.
5. Insert the Pressurized Keg Adapter into the top of the Pressurized Keg.



HOW TO OPERATE

Before you begin, determine whether you are tapping a pressurized keg, non-pressurized keg, or the included 5L Growler Keg. Follow the steps below for each type of keg.

5L STANDARD NON-PRESSURIZED KEGS

1. Chill the keg for 10-12 hours in the refrigerator, or for 4-6 hours in an ice bath.
2. Find a stable, waterproof surface near an electrical outlet to set the unit. Make sure the cord is away from any water source.
NOTE: When moving the keg, take care not to shake or jostle the keg as it may cause your beer to pour with too much foam.
3. Check that the Drain Tab is in the closed position (up position), and there are no extra objects in the Cooling Cavity.
4. Add 3 cups (800 ml) of water into the Cooling Cavity. Be sure water levels do not exceed the MAX line found inside the Cooling Cavity. The water works to keep the keg cool.
5. Set the LED Temperature Display to your desired temperature by pressing the "-" and "+" buttons.
NOTE: It may take several hours to reach your desired temperature. This is why it is important to chill your keg beforehand.
6. Turn the Power Switch to ON (I).
7. Follow the steps under KEG LIFTER ASSEMBLY for STANDARD NON-PRESSURIZED KEGS, and secure the Keg Lifter Assembly to your keg.
8. Turn the CO2 Regulator Knob to the OFF position (turn dial all the way clockwise).
9. Making sure the keg is upright, carefully place your keg into the Cooling Cavity.
NOTE: Make sure the Suction Cup is securely fashioned to the bottom of the Cooling Cavity. The Suction Cup ensures the keg will not float.
10. Connect the Keg Adapter to the CO2 Line and Beer Line.
11. Tilt the CO2 Holder out from the Top Cover and unscrew the CO2 Sheath. Insert a CO2 Cartridge into the CO2 Sheath, rounded end first. Then screw the CO2 Sheath tightly onto the CO2 Holder. Tilt the CO2 Holder back into the Top Cover.
NOTE: When the CO2 cartridge has been pierced, you should hear a short burst of CO2 escape from the cartridge.
12. To pour a beer, slowly turn the Regulator Dial counterclockwise to increase the CO2 pressure within the keg. When you hear the CO2 begin to flow, you may want to pause to try pouring a beer.

CO2 Cartridge
Holder

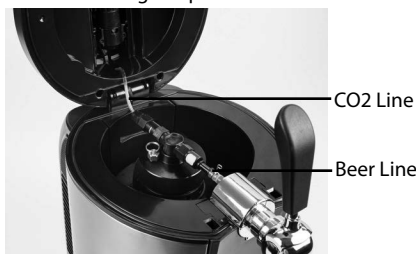


- If the beer does not have enough foam for your liking, slowly increase the CO2 pressure. DO NOT increase the CO2 pressure too quickly or your beer may dispense too quickly and with too much foam.

PRO TIP: When the regulator is open, CO2 will continue flowing into the keg. This may result in a surplus of pressure flowing into the keg, and may be a cause of foamy beer. If you experience foamy beer, simply fill the keg with CO2, then turn the Regulator Knob to the OFF position. As more beer is dispensed, add small amounts of CO2 into the keg to displace the dispensed beer, then turn the Regulator Knob back to OFF.

5L GROWLER KEG (NON-PRESSURIZED)

1. Find a stable, If the beer has too much foam, adjust the CO2 pressure down. Simply turn the Regulator Dial to the OFF position
1. Chill the keg for 10-12 hours in the refrigerator, or for 4-6 hours in an ice bath.
2. Find a stable, waterproof surface near an electrical outlet to set the unit. Make sure the cord is away from any water source.
NOTE: When moving the keg, take care not to shake or jostle the keg as it may cause your beer to pour with too much foam.
3. Check that the Drain Tab is in the closed position (up position), and there are no extra objects in the Cooling Cavity.
4. Add 3 cups (800 ml) of water into the Cooling Cavity. Be sure water levels do not exceed the MAX line found inside the Cooling Cavity. The water works to keep the keg cool
5. Set the LED Temperature Display to your desired temperature by pressing the "-" and "+" buttons. Recommended temperature is 37°F.
NOTE: It may take several hours to reach your desired temperature. This is why it is important to chill your keg beforehand.
6. Turn the Power Switch to ON (I).
7. Follow the steps under KEG LIFTER ASSEMBLY for STANDARD NON-PRESSURIZED KEGS, and secure the Keg Lifter Assembly to your keg.
8. Turn the CO2 Regulator Knob to the OFF position (turn dial all the way clockwise).
9. Making sure the keg is upright, carefully place your keg into the Cooling Cavity.
NOTE: Make sure the Suction Cup is securely fashioned to the bottom of the Cooling Cavity. The Suction Cup ensures the keg will not float.
10. Connect the Keg Adapter to the CO2 Line and Beer Line.



11. Tilt the CO2 Holder out from the Top Cover and unscrew the CO2 Sheath. Insert a CO2 Cartridge into the CO2 Sheath, rounded end first. Then screw the CO2 Sheath tightly onto the CO2 Holder. Tilt the CO2 Holder back into the Top Cover.

NOTE: When the CO2 cartridge has been pierced, you should hear a short burst of CO2 escape from the cartridge.



12. Slowly turn the Regulator Dial counterclockwise to increase the CO2 pressure within the keg. When you hear the CO2 begin to flow, you may want to pause to try pouring a beer.
 - If the beer does not have enough foam for your liking, slowly increase the CO2 pressure. DO NOT increase the CO2 pressure too quickly or your beer may dispense too quickly and with too much foam.

- If the beer has too much foam, turn the Regulator Knob to the OFF position, pull the Pressure Relief Valve on the 5L Growler Keg, then slowly turn the Regulator Dial counterclockwise to increase the CO2 pressure within the keg.
- **PRO TIP:** When the regulator is open, CO2 will continue flowing into the keg. This may result in a surplus of pressure flowing into the keg, and may be a cause of foamy beer. If you experience foamy beer, simply fill the keg with CO2, then turn the Regulator Knob to the OFF position. As more beer is dispensed, add small amounts of CO2 into the keg to displace the dispensed beer, then turn the Regulator Knob back to OFF.

5L PRESSURIZED KEGS (HEINEKEN™)

1. Chill the keg for 10-12 hours in the refrigerator, or for 4-6 hours in an ice bath.
2. Find a stable, waterproof surface near an electrical outlet to set the unit. Make sure the cord is away from any water source.
3. Check that the Drain Tab is in the closed position (up position), and there are no extra objects in the Cooling Cavity.
4. Add 3 cups (800 ml) of water into the Cooling Cavity. Be sure water levels do not exceed the MAX line found inside the Cooling Cavity. The water helps to keep the keg cool.
5. Set the LED Temperature Display to your desired temperature by pressing the "-" and "+" buttons.
NOTE: It may take several hours to reach your desired temperature. This is why it is important to chill your keg beforehand.
6. Turn the Power Switch to ON (I).
7. Carefully place the Pressurized Keg into the Cooling Cavity.
NOTE: When moving the keg, take care not to shake or jostle the keg as it may cause your beer to pour with too much foam.
NOTE: Make sure the Suction Cup is securely fashioned to the bottom of the Cooling Cavity. The Suction Cup ensures the keg will not float.
8. Use a flat head screwdriver to remove the plastic plug from the top of the keg.
9. Connect the Pressurized Keg Adapter to the Beer Line.
10. Insert the Pressurized Keg Adapter into the top of the Pressurized Keg.
11. Pour yourself a beer!
NOTE: Pressurized kegs come pre-charged with CO2. These kegs do not require the use of this unit's external CO2 system, so there is no need to install a CO2 cartridge. The Regulator Knob on the Top Cover does not work with these kegs.
12. When the keg is empty, remove the Pressurized Keg Adapter from the keg by pressing inward on both sides of the adapter.



HELPFUL TIPS

Pouring Draft Beer

1. Start with a clean glass.
 2. Hold the glass at a 45° angle about 1 inch below the Tap Faucet.
 3. Pull the Tap Handle forward to completely open the flow of beer.
 4. Continue holding the glass at 45° and allow the beer to flow down the side of the glass until the glass is half full.
 5. Once glass is half full, continue pouring while you gently tilt the glass upright and pour down the center of the glass. Ideally, this will create about a 1" head of foam as you finish the pour.
 6. Quickly put the Tap Handle back into the original upright position.
- NOTE:** If a beer pour foams more than expected, let the beer rest until the head calms down, and then finish your pour. This prevents beer waste.

Prevent Foamy Beer

- Chill the beer. Warm beer is more likely to cause foamy beer. It is recommended to buy beer the day before and allow it to chill in the refrigerator for 10-12 hours. The recommended temperature is 37°F
- Pour into a clean glass. Residue in an unclean glass can disrupt the pour and taste of your beer. Follow the directions on Pouring Draft Beer to perfect your pour.
- Confirm the beer lines are not kinked and are clean.
- Adjust down your CO2 pressure.
- Do not shake or jostle the keg. Too much agitation of the keg can create foamy pours. If the keg has been shaken or jostled, allow the keg to rest and settle for 2-3 hours before pouring.
- Foamy beer may also be caused by a faulty seal or connection between the keg and the main unit. Make sure all connections are secure, well tightened and correctly placed.

Pressurized Kegs

- Pressurized kegs come pre-charged with CO2 and do not require the use of this unit's external CO2 system regulator. The Regulator Knob on the Top Cover does not work when using a pressurized keg.
- If you experience a less than satisfactory pour of beer, such as foamy beer, please contact the manufacturer or seller of the keg.

CO2 Regulator Knob

- When the regulator is open, CO2 will continue flowing into the keg. This may result in a surplus of pressure flowing into the keg, and may be a cause of foamy beer. If you experience foamy beer, simply fill the keg with CO2, then turn the Regulator Knob to the OFF position. As more beer is dispensed, add small amounts of CO2 into the keg to displace the dispensed beer, then turn the Regulator Knob back to OFF.

CLEANING & MAINTENANCE

1. After using your ON-TAP BEER GROWLER SYSTEM, disconnect the unit from the electrical outlet.
2. Detach the Keg Lifter Assembly from the keg, then remove the keg from the Cooling Cavity.
3. Clean the Cooling Cavity.
 - a. Make sure there are no foreign objects in the Cooling Cavity.
 - b. Drain the water in the Cooling Cavity by placing the unit near the edge of a table or countertop so that a bowl can be placed below the Drain Tab.
 - c. Place a bowl beneath the Drain Tab, then pull down on the Drain Tab to allow the water in the Cooling Cavity to drain into the empty bowl.
 - d. Wipe the Cooling Cavity dry with a soft, non-abrasive cloth.
4. Clean the beer line using the included Cleaning Bottle.
 - a. Place an empty bowl beneath the Tap Faucet.
 - b. Load the Cleaning Bottle with warm, soapy water.
 - c. Insert the tip of the Cleaning Bottle into the open end of the Dip Tube (part of the Keg Lifter Assembly).
 - d. Pull down on the Tap Handle, then squeeze the Cleaning Bottle to allow the soapy water to flow through the beer line and into the empty bowl.
 - e. Repeat this process with just warm water as many times as necessary until the beer lines are clean and all soap is cleared from the beer line.
 - f. If the Beer Line needs to be replaced, lift up on the Beer Line and chrome plate covering the line. Pull down on the Tap Handle, then pull on the old Beer Line to remove. The new Beer Line can be put back into place by again pulling down on the Tap Handle, then inserting the Beer Line into the tap. Releasing the Tap Handle will pinch the new Beer Line, securing it.
5. Wash the remaining removable parts in warm, soapy water. Dry with a soft, non-abrasive cloth.
6. As needed, wipe down the exterior of the unit with a damp, non-abrasive cloth.

RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

homecraft ON-TAP BEER GROWLER DISPENSER / CBD5

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

Distributed by:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Customer Service
Phone: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to www.nostalgiaproducts.com and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at www.nostalgiaproducts.com. Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

For more information, visit us online at www.nostalgiaproducts.com.

Like us on Facebook at www.facebook.com/NostalgiaElectrics.

Follow our boards on Pinterest at www.pinterest.com/nostalgiaelctrx.

Tweet along with us on Twitter at www.twitter.com/NostalgiaElctrx.

¡Haga de cada día una fiesta!
Visite www.nostalgiaproducts.com para
ver más productos divertidos.

CONTENIDO

SEGURIDAD	15
PROTECCIONES IMPORTANTES	16
PROTECCIONES IMPORTANTES ADICIONALES	16
INTRODUCCIÓN	18
PIEZAS Y ENSAMBLAJE	19
CÓMO FUNCIONA	22
CONSEJOS ÚTILES	25
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	26
DEVOLUCIONES Y GARANTÍA	27

SEGURIDAD

Su seguridad y la de otras personas es muy importante.

Hemos dado muchos mensajes de seguridad importantes en este manual y en el aparato. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden provocar serias lesiones a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad estarán anteceditos por el símbolo de alerta.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el peligro potencial, cómo reducir la posibilidad de lesiones, y qué puede suceder si no sigue las instrucciones.

Especificaciones del electrodoméstico:

120 Voltios, 60 Hz
65 Watts



ESTE PRODUCTO ES PARA USAR SOLAMENTE EN UN TOMACORRIENTE DE 120 VCA

Visite www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/ para ver el manual más actualizado.



PROTECCIONES IMPORTANTES

Una persona que no haya leído y comprendido todas las instrucciones de uso y seguridad no está calificada para utilizar este aparato. Todos los usuarios de este dispositivo deben leer y comprender este Manual de instrucciones antes de utilizar o limpiar este aparato.

Cuando utiliza aparatos eléctricos, siempre se deben seguir algunas medidas básicas de seguridad que incluyen las siguientes:

1. **Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.**
2. NO TOQUE las superficies calientes. Use agarraderas o mangos.
3. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
4. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
5. Sin supervisión los niños y las personas con discapacidad intelectual nunca deben usar este aparato.
6. Es necesaria una supervisión estricta cuando los niños utilicen el aparato o cuando se encuentren a su alrededor.
7. Como medida de protección contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, los enchufes ni ninguna otra parte de la unidad en agua ni en otros líquidos.
8. No haga funcionar el aparato si están faltando piezas o si están rotas.
9. Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando, antes de retirar piezas y antes de su limpieza. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar cualquiera de las piezas, y antes de la limpieza.
10. NO utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, ni si el aparato tiene desperfectos o SI se ha dañado de cualquier manera. Devolver el aparato al taller de reparación más cercano para su reparación o ajuste.
11. El fabricante no recomienda el uso de otros aditamentos o accesorios diferentes a los proporcionados por el fabricante. El uso de accesorios puede provocar lesiones.
12. NO utilice el aparato para otro uso que no sea el cual para el que está destinado.
13. NO lo utilice en exteriores. ÚNICAMENTE PARA USO INTERIOR
14. NO coloque el aparato sobre o cerca de un fogón de gas o eléctrico o dentro de un horno caliente.
15. NO coloque ninguna pieza de este aparato en un lavavajillas.
16. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador, ni que toque superficies calientes.
17. NUNCA deje la unidad desatendida mientras esté en uso o cuando esté enchufada a una toma de corriente.
18. Para desconectar, mueva todos los controles a "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.



PROTECCIONES IMPORTANTES ADICIONALES

Precauciones de seguridad operativa

1. **Este aparato está destinado a ser usado por adultos responsables con edad legal para el consumo de alcohol.**
2. Nunca coloque el aparato bajo la luz directa del sol, y evite toda otra fuente de calor.
3. Para asegurar una ventilación apropiada, este aparato no debe empotrarse o integrarse

en un gabinete cerrado. Sólo está diseñado para un montaje independiente.

4. No inserte ningún objeto en los espacios de ventilación.
5. NO utilice el aparato en presencia de vapores explosivos.
6. Los barriles precargados no CO2 no requieren el uso de un regulador de sistema externo de CO2, por lo que no hay necesidad de instalar un cartucho de CO2. La perilla en la cubierta superior no funciona al usar un barril precargado.

Instrucciones para el cable eléctrico y el enchufe

1. El aparato tiene un enchufe polarizado (una patita más ancha). Se diseñó para reducir el riesgo de descarga eléctrica, dado que entra en un tomacorriente polarizado solo en una posición. **Si el enchufe no entra bien en la toma de corriente, déle la vuelta. Si aún así no entra, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna manera.**
2. Se provee un cable de alimentación corto para reducir el riesgo resultante de enredarse o tropezar con un cable largo.
3. Si se utiliza un cable alargador o un cable de alimentación más largo:
 - Unos cables de extensión se pueden utilizar si se tiene cuidado con su uso.
 - Las características nominales del grupo de cables o del cable de extensión deben ser al menos iguales a las del aparato.
 - Cuando se utiliza un cable largo o cable de extensión, asegúrese de que el cable no sobresalga de la encimera ni una mesa ya que se puede halar o tropezarse con el cable involuntariamente.
4. El fabricante no recomienda el uso de esta máquina en países que no admiten 120V CA incluso si se está usando un adaptador, transformador o convertidor de voltaje.

Gas CO2 (dióxido de carbono)

1. NO retire el cartucho de CO2 de la unidad hasta que el cartucho de CO2 esté completamente vacío.
2. Siempre mantenga los cartuchos de CO2 lejos del calor. Almacene los cartuchos adicionales en un lugar fresco y seco (preferiblemente a 70°F/20°C).
3. NO use el cartucho de CO2 si la temperatura de la sala es superior a 120°F (49°C). No hacerlo puede resultar en una explosión o causar lesiones. El gas CO2 que se escapa puede causar congelamiento si entra en contacto con la piel.
4. ¡El gas de CO2 puede ser peligroso! Los cartuchos de CO2 contienen gas comprimido de alta presión, que pueden ser peligrosos si no se manejan adecuadamente. Asegúrese de leer y comprender todos los procedimientos del cilindro de CO2 antes de la instalación.
5. Nunca debe conectar el cartucho de CO2 directamente al barril de cerveza.
6. Siempre siga los procedimientos correctos al cambiar el cilindro de CO2.
7. **SIEMPRE** ventile y abandone la zona inmediatamente si se ha producido una fuga de CO2.
8. Nunca deje caer o tire el cartucho de CO2.
9. Nunca intente recargar un cartucho de CO2.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones! Usted es ahora el orgulloso propietario de su propio SISTEMA DE BARRIL DE CERVEZA TIRADA ARTESANAL de Nostalgia™! Ideal para la cocina o para la mesada de un bar, use el barril reusable incluido o cualquier barril de gravedad estándar de 5 litros para dispensar sus cervezas artesanales favoritas en su hogar. Equipada con un sistema de presión con cartucho de CO₂, esta unidad mantendrá su cerveza fresca por hasta 30 días para calmar la sed.

Ubicación apropiada

Para garantizar que el SISTEMA DE BARRIL DE CERVEZA TIRADA funcione con máxima eficiencia para el que fue diseñado, manténgalo en un lugar donde haya una adecuada circulación de aire y de tomas de corriente.

Escoja una ubicación donde la unidad esté lejos del calor ni esté expuesto a la luz solar directa.

- **Solo pra uso en interiores.** No debe utilizarse en exteriores.
- **La unidad requiere el uso de un cartucho de CO₂ estándar sin rosca.**
- Cada cartucho de CO₂ debe poder dispensar hasta uno barril de gravedad (5L).
- Capacidad: 0,32 pies cúbicos
- Dimensiones de la unidad: Largo 15,5" x Ancho 10,5" x Alto 17"
- Diseñado para ser autosuficiente y no debe colocarse en una zona integrada o empotrada.
- Dimensiones recomendadas para espacios alrededor del SISTEMA DE BARRIL DE CERVEZA TIRADA:
Lados 2 ½" (64 mm)
Atrás 4" (102 mm)
- Peso de la unidad: 15 lbs.

Selección de un barril

El SISTEMA DE BARRIL DE CERVEZA TIRADA incluye un barril reusable de gravedad de 5L. Simplemente lleve el barril reusable a su cervecería favorita para llenarlo con su cerveza artesanal favorita, luego llévelo al hogar para disfrutarlo durante los próximos 30 días.

Esta unidad también es compatible con todos los barriles de gravedad estándar de 5L, presurizados y no presurizados. La unidad **NO** es compatible con tamaños de barril de gravedad no estándar de 5L.

PRESURIZADO



Los barriles presurizados incluyen un sistema incluido de llave que se conecta a la parte superior del barril.

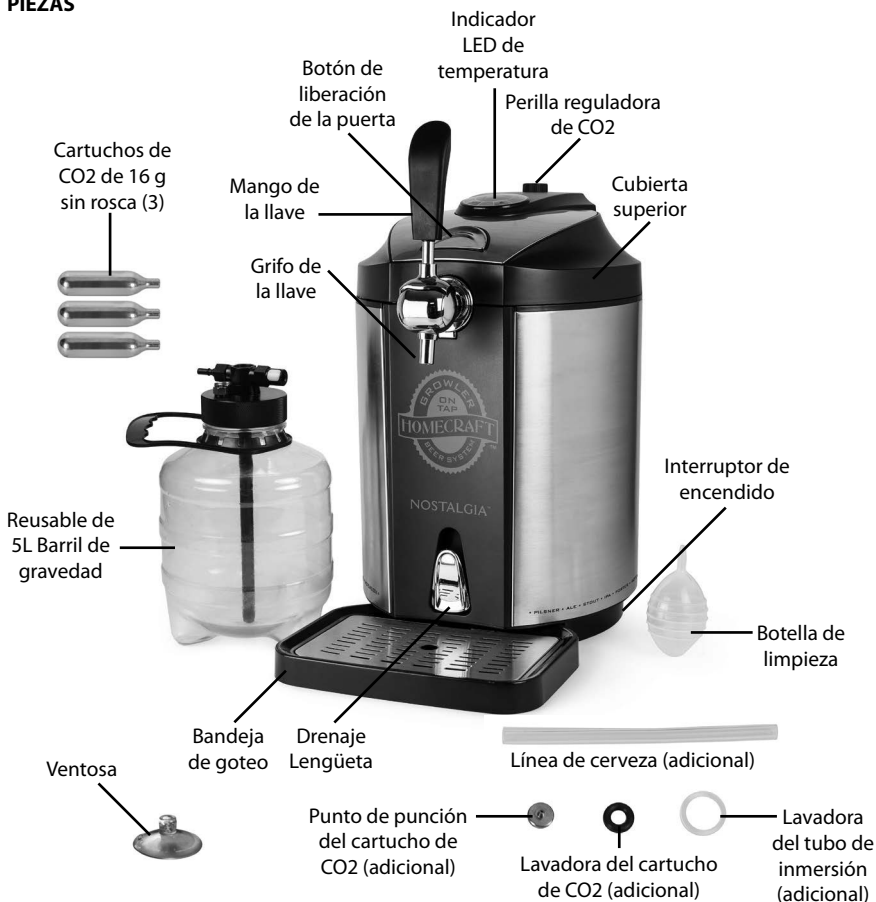
NO PRESURIZADO



Los barriles no presurizados (barriles de gravedad) tienen un tapón de ventilación en la parte superior y, en algunos casos, tienen un pico en un lado, que apunta hacia abajo.

PIEZAS Y ENSAMBLAJE

PIEZAS



Indicador LED de temperatura



"-" Reducir Temperatura

"+" Aumentar Temperatura

Perilla reguladora de CO2



↻ Gire en sentido antihorario para aumentar la presión de CO2.

↻ Gire en sentido horario para reducir la presión de CO2.

ENSAMBLAJE BÁSICO



Coloque el mango de la llave en el grifo de la llave.



Deslice las muescas en la bandeja de goteo en las pestañas ubicadas en la parte inferior de la unidad principal.



Asegúrese de que la pestaña de drenaje esté en la posición cerrada, como se muestra más arriba.

ENSAMBLAJE DEL ELEVADOR DEL BARRIL

Una vez que ha determinado el tipo de barril al que conectará una llave, sujete correctamente el ensamblaje del elevador del barril en el barril.



Elevador del barril



Tubo de inmersión



Adaptador del barril (circular)



Adaptador del barril (cuadrado)



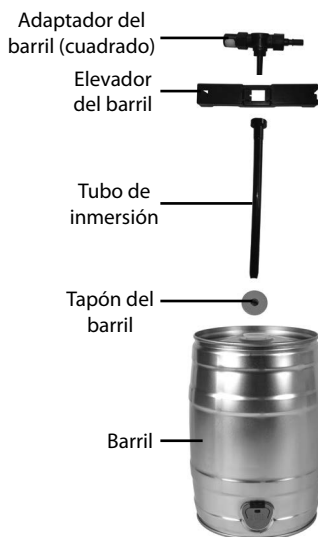
Adaptador del barril presurizado



Tapón del barril

5L Barriles estándar no presurizados

1. Siga las instrucciones requeridas marcadas en el barril para eliminar el exceso de gas, y asegurar que el barril haya descansado lo suficiente para evitar que salda espuma por el grifo de la llave.
2. Coloque el adaptador del barril (cuadrado) en la abertura superior del elevador del barril, luego atornille el tubo de inmersión en la parte inferior del conector de la línea de cerveza. Cuando se hace correctamente, las tres piezas se fijarán.
3. Perfore el sello en la parte superior del barril y coloque el tapón del barril en la abertura.
4. Inserte el tubo de inmersión en el tapón del barril y completamente en el barril.
5. Sujete los extremos del elevador del barril al borde del barril.



Barril de gravedad de 5 L (no presurizado)

1. Desatornille la tapa en la parte superior del barril.
2. Coloque el adaptador del barril (círculo) en el orificio en la parte superior de la tapa.
3. Atornille el tubo de inmersión en la parte inferior del adaptador del barril. Cuando se hace correctamente, las tres piezas se fijarán.
4. Inserte el tubo de inmersión en el barril y atornille la tapa en el barril firmemente.



5L Los barriles presurizados (Heineken™)

1. Siga las instrucciones requeridas marcadas en el barril para eliminar el exceso de gas, y asegurar que el barril haya descansado lo suficiente para evitar que salda espuma por el grifo de la llave.
2. Coloque con cuidado el barril presurizado en la cavidad de enfriamiento.
3. Use un destornillador de cabeza plana para quitar el tapón de plástico de la parte superior del barril.
4. Conecte el adaptador de la tapa presurizada a la línea de cerveza de la llave.
5. Inserte el adaptador del barril presurizado en la parte superior del barril presurizado.



CÓMO FUNCIONA

Antes de comenzar, determine si utiliza un barril presurizado o no presurizado, o el barril de gravedad de 5 L incluido. Siga los pasos a continuación para cada tipo de barril.

5L BARRILES ESTÁNDAR NO PRESURIZADOS

1. Enfríe el barril por 10-12 horas en el refrigerador, o por 4-6 horas en un baño de hielo.
2. Encuentre una superficie estable e impermeable cerca de un tomacorriente eléctrico para instalar la unidad. Asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua.
NOTA: Al mover, tenga cuidado de no agitar o empujar el barril ya que puede causar que salga espuma con demasiada espuma.
3. Compruebe que la pestaña de drenaje se encuentre cerrada (hacia arriba), y que no haya objetos adicionales en la cavidad de enfriamiento.
4. Agregue 3 tazas (800 ml) de agua en la cavidad de enfriamiento. Asegúrese de que los niveles de agua no excedan la línea MAX dentro de la cavidad de enfriamiento. El agua mantiene frío el barril.
5. Ajuste la pantalla de temperatura LED a su temperatura deseada presionando los botones "-" y "+".
NOTA: Puede tomar varias horas alcanzar su temperatura deseada. Es por eso que es importante enfriar antes el barril.
6. Mueva el interruptor a encendido (I).
7. Siga los pasos en ENSAMBLAJE DEL ELEVADOR DEL BARRIL para BARRILES ESTÁNDAR NO PRESURIZADOS, t sujete el ensamblaje del elevador del barril a su barril.
8. Gire la perilla del regulador de CO2 a la posición de apagado (gire el indicador en sentido horario).
9. Asegurándose de que el barril esté vertical, coloque con cuidado su barril en la cavidad de enfriamiento.
NOTA: Asegúrese de que la taza de succión se sujete firmemente a la parte inferior de la cavidad de enfriamiento. La taza de succión asegura que el barril no flote.
10. Conecte el adaptador del barril a la línea de CO2 y la línea de cerveza.
11. Incline el soporte de CO2 fuera de la cubierta superior y desatornille la funda de CO2. Inserte un cartucho de CO2 en la funda de CO2, con el extremo redondeado hacia adelante. Luego atornille firmemente la funda de CO2 al soporte de CO2. Incline el soporte de CO2 nuevamente en la cubierta superior.
NOTA: Cuando se ha perforado el cartucho de CO2, escuchará una breve explosión por el escape de CO2 del cartucho.
12. Para servir cerveza, gire lentamente el indicador del regulador en sentido antihorario para aumentar la presión de CO2 dentro del barril. Al escuchar que el CO2 comienza a fluir, puede dejar de servir cerveza.

Soporte de
cartucho de CO2

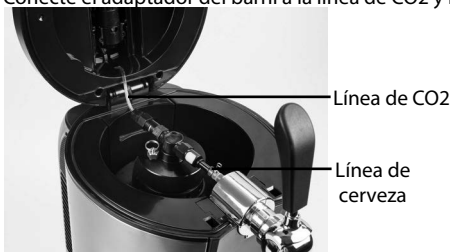


- Si la cerveza no tiene suficiente espuma de su agrado, aumente lentamente la presión de CO2. NO aumente la presión de CO2 demasiado rápido o su cerveza puede dispensarse demasiado rápido y con demasiada espuma.

SUGERENCIA PROFESIONAL: Cuando el regulador está abierto, el CO2 continuará fluyendo en el barril. Esto puede resultar en un exceso de presión que fluye hacia el barril, y puede causar cerveza con mucha espuma. Si experimenta cerveza con mucha espuma, simplemente llene el barril con CO2, luego gire la perilla reguladora a la posición de apagado. A medida que se dispensa más cerveza, agregue pequeñas cantidades de CO2 en el barril para desplazar la cerveza dispensada, luego gire la perilla reguladora nuevamente a APAGADO.

BARRIL DE GRAVEDAD DE 5 L (NO PRESURIZADO)

1. Encuentre una superficie estable. Si la cerveza tiene demasiada espuma, reduzca la presión de CO₂. Simplemente gire el indicador del regulador a la posición de APAGADO.
2. Enfríe el barril por 10-12 horas en el refrigerador, o por 4-6 horas en un baño de hielo.
3. Encuentre una superficie estable e impermeable cerca de un tomacorriente eléctrico para instalar la unidad. Asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua.
NOTA: Al mover, tenga cuidado de no agitar o empujar el barril ya que puede causar que salga espuma con demasiada espuma.
4. Asegúrese de que la pestaña de drenaje esté en la posición cerrada (hacia arriba), y que no haya objetos adicionales en la cavidad de enfriamiento.
5. Agregue 3 tazas (800 ml) de agua en la cavidad de enfriamiento. Asegúrese de que los niveles de agua no excedan la línea MAX dentro de la cavidad de enfriamiento. El agua mantiene frío el barril.
6. Ajuste la pantalla de temperatura LED a su temperatura deseada presionando los botones "-" y "+". La temperatura recomendada es de 37 °F.
NOTA: Puede tomar varias horas alcanzar su temperatura deseada. Es por eso que es importante enfriar antes el barril.
7. Mueva el interruptor a encendido (I).
8. Siga los pasos en ENSAMBLAJE DEL ELEVADOR DEL BARRIL para BARRILES ESTÁNDAR NO PRESURIZADOS, t sujete el ensamblaje del elevador del barril a su barril.
9. Gire la perilla del regulador de CO₂ a la posición de apagado (gire el indicador en sentido horario).
10. Asegurándose de que el barril esté vertical, coloque con cuidado su barril en la cavidad de enfriamiento.
NOTE: Make sure the Suction Cup is securely fashioned to the bottom of the Cooling Cavity. The Suction Cup ensures the keg will not float.
11. Conecte el adaptador del barril a la línea de CO₂ y la línea de cerveza.



12. Incline el soporte de CO₂ fuera de la cubierta superior y desatornille la funda de CO₂. Inserte un cartucho de CO₂ en la funda de CO₂, con el extremo redondeado hacia adelante. Luego atornille firmemente la funda de CO₂ al soporte de CO₂. Incline el soporte de CO₂ nuevamente en la cubierta superior.
NOTA: Cuando se ha perforado el cartucho de CO₂, escuchará una breve explosión por el escape de CO₂ del cartucho.
13. Gire lentamente el indicador del regulador en sentido antihorario para aumentar la presión de CO₂ dentro del barril. Al escuchar que el CO₂ comienza a fluir, puede dejar de servir cerveza.



- Si la cerveza no tiene suficiente espuma de su agrado, aumente lentamente

la presión de CO2. NO aumente la presión de CO2 demasiado rápido o su cerveza puede dispensarse demasiado rápido y con demasiada espuma.

- Si la cerveza tiene demasiada espuma, gire la perilla reguladora a la posición de APAGADO, tire de la válvula de escape de presión en el barril de gravedad de 5L, luego gire lentamente el indicador regulador en sentido antihorario para aumentar la presión de CO2 dentro del barril.
- **SUGERENCIA PROFESIONAL:** Cuando el regulador está abierto, el CO2 continuará fluyendo en el barril. Esto puede resultar en un exceso de presión que fluye hacia el barril, y puede causar cerveza con mucha espuma. Si experimenta cerveza con mucha espuma, simplemente llene el barril con CO2, luego gire la perilla reguladora a la posición de APAGADO. A medida que se dispensa más cerveza, agregue pequeñas cantidades de CO2 en el barril para desplazar la cerveza dispensada, luego gire la perilla reguladora nuevamente a APAGADO.

5L BARRILES PRESURIZADOS (HEINEKEN™)

1. Enfríe el barril por 10-12 horas en el refrigerador, o por 4-6 horas en un baño de hielo.
2. Encuentre una superficie estable e impermeable cerca de un tomacorriente eléctrico para instalar la unidad. Asegúrese de que el cable esté alejado de cualquier fuente de agua.
3. Compruebe que la pestaña de drenaje se encuentre cerrada (hacia arriba), y que no haya objetos adicionales en la cavidad de enfriamiento.
4. Agregue 3 tazas (800 ml) de agua en la cavidad de enfriamiento. Asegúrese de que los niveles de agua no excedan la línea MAX dentro de la cavidad de enfriamiento. El agua ayuda a mantener frío el barril.
5. Ajuste la pantalla de temperatura LED a su temperatura deseada presionando los botones "-" y "+".

NOTA: Puede tomar varias horas alcanzar su temperatura deseada.

6. Es por eso que es importante enfriar antes el barril.
 7. Mueva el interruptor a encendido (I).
 8. Coloque con cuidado el barril presurizado en la cavidad de enfriamiento.
- NOTA:** Al mover, tenga cuidado de no agitar o empujar el barril ya que puede causar que salga espuma con demasiada espuma.
- NOTA:** Asegúrese de que la taza de succión se sujete firmemente a la parte inferior de la cavidad de enfriamiento. La taza de succión asegura que el barril no flote.

9. Use un destornillador de cabeza plana para quitar el tapón de plástico de la parte superior del barril.
10. Conecte el adaptador de la tapa presurizada a la línea de cerveza.
11. Inserte el adaptador del barril presurizado en la parte superior del barril presurizado.
12. ¡Sírvese una cerveza!

NOTA: Los barriles presurizados vienen precargados con CO2. Estos barriles precargados no CO2 no requieren el uso de un sistema de CO2 externo a la unidad, por lo que no hay necesidad de instalar un cartucho de CO2. La perilla reguladora en la cubierta superior no funciona con estos barriles.

13. Cuando el barril esté vacío, retire el adaptador del barril presurizado del barril presionando hacia adentro en los dos lados del adaptador.



CONSEJOS ÚTILES

Cómo servir cerveza artesanal

1. Comience con un vaso limpio.
 2. Sostenga el vaso en un ángulo de 45° a 1 pulgada por debajo del grifo de la llave.
 3. Mueva el mango de la llave hacia adelante para abrir por completo el flujo de cerveza.
 4. Continúe sosteniendo el vaso a 45° y permita que la cerveza fluya por el lado dle vaso hasta que el vaso esté medio lleno.
 5. Una vez que el vaso está medio lleno, continúe sirviendo mientras inclina suavemente el vaso verticalmente y sirve en el centro del vaso. Idealmente, esto creará una superficie de 1" de espuma al terminar de servir.
 6. Mueva rápidamente el mango de la llave nuevamente a la posición vertical original.
- NOTA:** Si la cerveza forma más espuma de la esperada, deje asentar la cerveza hasta que la espuma baje, y luego termine de servir. Esto impide el desperdicio de cerveza.

Prevenga la cerveza espumosa

- Enfríe la cerveza. La cerveza caliente tiene una mayor probabilidad de formar espuma. Se recomienda comprar la cerveza el día antes y dejarla enfriar en el refrigerador por 10-12 horas. La temperatura recomendada es de 37 °F.
- Sirva con un vaso limpio. Los residuos en un vaso sucio pueden interferir con el servido y el sabor de su cerveza. Siga las direcciones para Servir cerveza artesanal para perfeccionar su bebida.
- Confirme que las líneas de cerveza no estén dobladas y que están limpias.
- Reduzca la presión de CO2.
- No agite ni empuje el barril. Demasiada agitación del barril puede crear cerveza espumosa. Si el barril se agita o empuja, deje reposar y asentar por 2-3 horas antes de servir.
- La cerveza espumosa también puede ser ocasionada por un sello o una conexión defectuosa entre el barril y la unidad principal. Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes, bien ajustadas y colocadas correctamente.

Barriles presurizados

- Los barriles presurizados vienen precargados con CO2 y no requieren el uso de un regulador del sistema de CO2 externo a la unidad. La perilla reguladora en la cubierta superior no funciona al usar un barril presurizado.
- Si experimenta una cerveza no satisfactoria, como con espuma, contacte al fabricante o vendedor del barril.

Perilla reguladora de CO2

- Cuando el regulador está abierto, el CO2 continuará fluyendo en el barril. Esto puede resultar en un exceso de presión que fluye hacia el barril, y puede causar cerveza con mucha espuma. Si experimenta cerveza con mucha espuma, simplemente llene el barril con CO2, luego gire la perilla reguladora a la posición de apagado. A medida que se dispensa más cerveza, agregue pequeñas cantidades de CO2 en el barril para desplazar la cerveza dispensada, luego gire la perilla reguladora nuevamente a APAGADO.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Después de usar su SISTEMA DE BARRIL DE CERVEZA TIRADA, desconecte la unidad de la toma eléctrica.
2. Separe el ensamblaje del elevador del barril del barril, luego quite el barril de la cavidad de enfriamiento.
3. Limpie la cavidad de enfriamiento.
 - a. Asegúrese de que no haya objetos extraños en la cavidad de enfriamiento.
 - b. Drene el agua en la cavidad de enfriamiento colocando la unidad cerca del borde de una mesa o mesada para poder colocar un recipiente debajo de la pestaña de drenaje.
 - c. Coloque un recipiente debajo de la pestaña de drenaje, luego tire de la pestaña de drenaje hacia abajo para permitir que el agua en la cavidad de enfriamiento drene al recipiente vacío.
 - d. Seque la cavidad de enfriamiento con un paño suave, no abrasivo.
4. Limpie la línea de cerveza usando la botella de limpieza incluida.
 - a. Coloque un recipiente vacío debajo del grifo de la llave.
 - b. Cargue la botella de limpieza con agua caliente jabonosa.
 - c. Inserte la punta de la botella de limpieza en el extremo abierto del tubo de inmersión (parte del ensamblaje del elevador del barril).
 - d. Tire hacia abajo del mango de la llave, luego presione la botella de limpieza para permitir que el agua jabonosa fluya por la línea de cerveza y en el recipiente vacío.
 - e. Repita este proceso con solo agua caliente la cantidad de veces que sea necesario hasta que las líneas de cerveza estén limpias y todo el jabón se haya limpiado de la línea de cerveza.
 - f. Si la línea de cerveza debe reemplazarse, levante la línea de cerveza y la placa cromada que cubre la línea. Tire hacia abajo del mango de la llave, luego tire de la línea de cerveza usada para removerla. La nueva línea de cerveza puede colocarse en su lugar tirando hacia abajo del mango de la llave, luego inserte la línea de cerveza en la llave. Al liberar el mango de la llave se presionará la nueva línea de cerveza, afirmándola.
5. Lave el resto de las piezas removibles con agua caliente jabonosa. Seque con un paño suave, no abrasivo.
6. Según sea necesario, limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo, no abrasivo.

DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

DISPENSADOR CON BARRIL DE CERVEZA TIRADA ARTESANAL / CBD5

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

Distribuida por:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Servicio al cliente
Teléfono: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a www.nostalgiaproducts.com, llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

Términos de garantía del producto

Por este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en www.nostalgiaproducts.com. El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

Para obtener más información, visítenos en línea en www.nostalgiaproducts.com.

Me Gusta en Facebook en www.facebook.com/NostalgiaElectrics.

Siga nuestros consejos sobre Pinterest en www.pinterest.com/nostalgiaelctrx.

Tweet con nosotros en Twitter en www.twitter.com/NostalgiaElctrx.

Faites que chaque jour soit une fête !
Visiter le site Web **www.nostalgiaproducts.com**
pour d'autres produits agréables.

SOMMAIRE

SÉCURITÉ	28
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	29
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNELLES	29
INTRODUCTION	31
PIÈCES ET ASSEMBLAGE	32
COMMENT OPÉRER	35
CONSEILS UTILES	38
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	39
RETOURS ET GARANTIE	40

SÉCURITÉ

Votre sécurité est très importante, ainsi que celle des autres.

Nous avons fourni de nombreux importants messages de sécurité dans ce manuel et pour votre appareil. Toujours lire et respecter les consignes de sécurité.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous signale les dangers potentiels qui peuvent causer des blessures graves pour vous et les autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, vous diront comment réduire le risque de blessure et vous diront ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

Spécifications de l'appareil :

120 Volts, 60 Hz
65 Watts



CE PRODUIT EST POUR UTILISATION DANS UNE PRISE DE 120V AC UNIQUEMENT.

Se reporter au site **www.nostalgiaproducts.com/user-manuals/** pour la version la plus récente.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Une personne n'ayant pas lu et compris toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité n'est pas qualifiée pour faire fonctionner cet appareil. Tous les utilisateurs de cet appareil doivent lire et comprendre ce mode d'emploi avant d'utiliser ou de nettoyer cet appareil.

Lorsque l'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter des précautions de base, y compris celles-ci :

1. **Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
2. NE PAS TOUCHER les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
4. Les jeunes enfants non supervisés et les individus ayant une déficience cognitive ne devraient jamais faire fonctionner cet appareil.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
6. Pour protéger contre les chocs électriques ne pas submerger le cordon, la fiche ou aucune pièce de cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. Débranchez l'appareil lorsqu'il ne sert pas, avant de retirer des pièces et avant le nettoyage. Laisser refroidir avant de mettre ou d'enlever des pièces et avant le nettoyage.
8. NE PAS utiliser un appareil avec un cordon ou une fiche électrique endommagés ou après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou s'il a été endommagé d'une manière quelconque. Retournez l'appareil à l'atelier de réparation le plus proche pour un examen, réparation ou réglage.
9. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation d'accessoires autres que ce qui est prévu par le fabricant. L'utilisation d'accessoires peut causer des blessures.
10. NE PAS utiliser cet appareil pour toute autre utilisation pour laquelle il n'a pas été conçu.
11. N'utilisez PAS l'appareil à l'extérieur. POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
12. NE PAS placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chauffé. 1. NE PAS mettre en lave-vaisselle.
13. NE laissez PAS le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir, ni toucher les surfaces chaudes.
14. NE laissez JAMAIS l'unité sans surveillance lorsqu'il est en service ou une fois branché à une prise électrique.
15. Une extrême prudence doit être utilisée pour déplacer un appareil contenant des liquides chauds.
16. Toujours brancher l'appareil en premier, puis brancher le cordon dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettre tous les boutons à la position « arrêt », puis débrancher la fiche de la prise murale.



PRÉCAUTIONS IMPORTANTES ADDITIONNEL

Instructions et précautions de sécurité

1. **Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes responsables et en âge légal minimum d'achat de boissons contenant de l'alcool.**
2. Ne jamais placer l'appareil en plein soleil et éviter toutes autres sources de chaleur.
3. Pour assurer une bonne aération, cet appareil ne doit être encastré ou construit dans un meuble fermé. Il est conçu pour montage autoporteur seulement.
4. N'insérez pas de n'importe quel objet dans les espaces d'aération.

5. N'utilisez pas votre appareil en présence de vapeurs explosives.
6. Les barils pré-chargés avec du CO2 n'exigent pas l'utilisation du régulateur externe du système de CO2, donc il n'y a aucun besoin d'installer une cartouche de CO2. Le cadran situé sur le dessus du couvercle ne fonctionnera pas si vous l'utilisez avec un baril pré-chargé.

Instructions pour le cordon électrique et la prise

1. Cet appareil a une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour s'insérer dans une prise polarisée d'une seule façon. **Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise électrique, veuillez la l'insérer dans l'autre direction. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas tenter de modifier la fiche d'aucune façon que ce soit.**
2. Un court cordon d'alimentation est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement ou risques de trébucher sur un cordon plus long.
3. Si un cordon d'alimentation amovible ou une rallonge est utilisé :
 - Les rallonges électriques peuvent être utilisées avec soin.
 - Les caractéristiques électriques du câble ou de la rallonge doivent être au moins aussi grandes que la puissance nominale de l'appareil.
 - Lorsque vous utilisez un cordon plus long ou une rallonge électrique, assurez-vous que celui-ci ne pende hors du comptoir ou d'une table où il pourrait faire trébucher ou être tiré.
4. Le fabricant ne recommande pas l'utilisation de cet appareil dans les pays qui ne supportent pas les tensions de 120V AC, même si un adaptateur de tension, un transformateur ou un convertisseur est utilisé.

CO2 (dioxyde de carbone) gaz

1. NE PAS retirer la cartouche de CO2 de l'appareil jusqu'à ce la cartouche de CO2 ne soit complètement vide.
2. Gardez toujours les cartouches de CO2 loin des sources de chaleur. Entreposez les cartouches supplémentaires dans un endroit frais et sec (de préférence à 70° F / 20° C).
3. NE PAS utiliser la cartouche CO2 si la température ambiante est supérieure à 120° F (49° C). Faute de quoi cela pourrait entraîner des blessures voire une explosion. Les gaz CO2 s'échappant peuvent causer des engelures si ceux-ci entrent en contact avec la peau.
4. Les gaz CO2 peuvent être dangereux ! Les cartouches de CO2 peuvent contenir des gaz sous haute-pression suite à une mauvaise manipulation. Assurez-vous de bien comprendre toutes les procédures des cartouches de CO2 avant l'installation.
5. Ne jamais brancher la cartouche de CO2 directement dans le baril de bière.
6. Toujours suivre les procédures correctement pour changer les cartouches de CO2.
7. Advenant une fuite de gaz CO2 **TOUJOURS** aérer et quitter la zone immédiatement.
8. Ne jamais échapper ni lancer les cartouches de CO2.
9. Ne jamais essayer de recharger une cartouche de CO2.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

INTRODUCTION

Félicitations ! Vous êtes maintenant l'heureux propriétaire de votre propre SYSTÈME de bière maison HOMECRAFT ON-TAP BEER GROWLER de Nostalgia™ ! Parfait pour la cuisine ou le bar maison. Utilisez le cruchon réutilisable inclus ou n'importe quel autre baril de 5 litres standard pour verser vos bières maisons favorites chez-vous. Équipé d'un système sous pression à cartouches de CO₂, cet appareil conservera vos bières fraîches jusqu'à 30 jours désaltérant.

Endroit approprié

Pour vous assurer que votre système de bières ON-TAP BEER GROWLER fonctionne efficacement selon sa conception, veuillez le garder dans un endroit adéquatement aéré et muni de prises électriques.

Choisissez un endroit où l'appareil sera loin des sources de chaleur et ne sera pas exposé directement au soleil.

- **Utilisation à l'intérieur uniquement.** Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- **L'appareil fonctionne avec des cartouches de CO₂ standards non-filetées.**
- Chaque cartouche de CO₂ devrait déverser un baril complet de 5 litres.
- Capacité : 0,32 pi. cu.
- Dimensions de l'appareil : L 15,5 po x La 10,5 po x H 17 po
- Conçu pour être debout et ne doit pas être placé dans une zone encastrée.
- Les dimensions des espaces recommandés autour du système de bières ON-TAP BEER GROWLER sont :
 - Côtés 2 ½ po (64 mm)
 - Derrière 4 po (102 mm)
- Poids de l'appareil : 15 lbs.

Choisir un baril

Le SYSTÈME de bières ON-TAP BEER GROWLER inclut un baril réutilisable de 5 litres. Simplement mettre le baril réutilisable à votre brasserie préférée afin de le remplir de votre bière préférée faite maison, puis ramenez-le à la maison afin d'en apprécier le goût dans les 30 prochains jours.

Cet appareil est également compatible avec tous barils standards de 5 litres, sous-pression ou non. L'appareil **N'EST PAS** compatible avec les dimensions non-standards des barils de 5 litres.

SOUS-PRESSION



Les barils sous-pression incluent une méthode de saignée intégrée laquelle se connecte au dessus du baril.

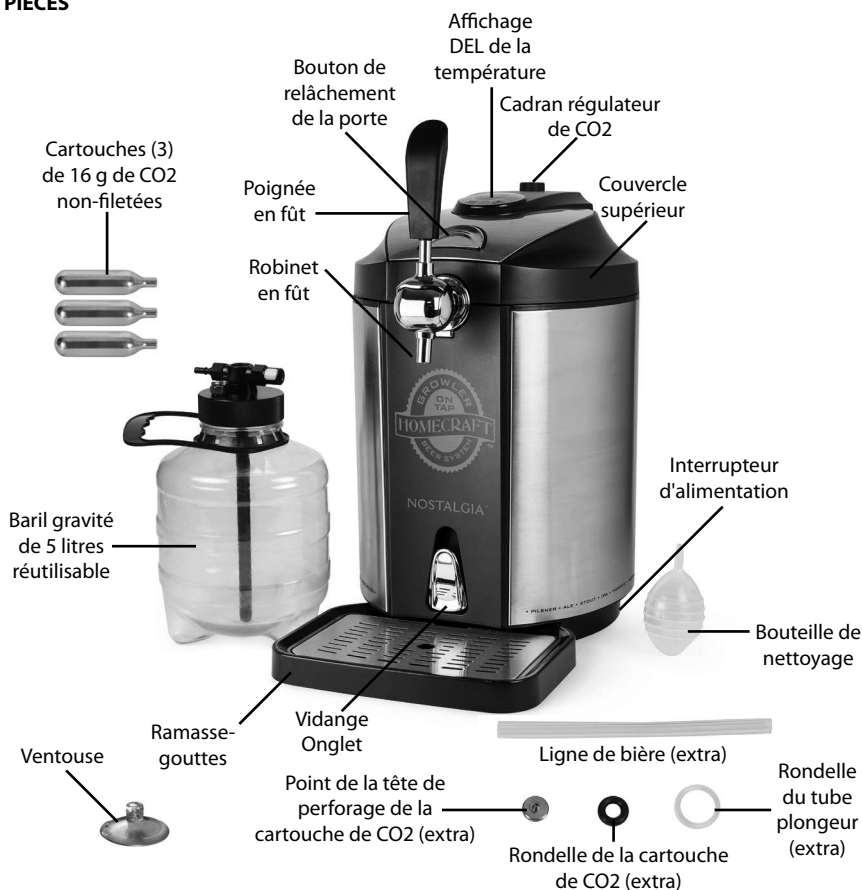
SANS PRESSION



Les barils sans pression (Barils gravité) possèdent un vanne d'aération située sur le dessus et dans quelques cas, possèdent un bec-verseur situé sur le côté orienté vers le bas

PIÈCES ET ASSEMBLAGE

PIÈCES



Affichage DEL de la température



Diminution « - »
Température

"+" Increase
Temperature

Cadran régulateur de CO2



➡ Tournez le cadran dans le sens antihoraire pour augmenter la pression de CO2.

➡ Tournez le cadran dans le sens horaire pour diminuer la pression de CO2.

ASSEMBLAGE DE BASE

①



Insérer la poignée en fût sur le robinet.

②



Glissez les encoches sur le plateau ramasse-gouttes dans les onglets situés en bas de l'appareil principal.

③



Assurez-vous que l'onglet de la Vidange est en position fermée, comme indiqué ci-dessus.

ASSEMBLAGE DU SOULÈVE-BARIL

Une fois déterminé quel type de baril vous mettrez en fût, fixez solidement l'assemblage du souleve-baril au baril-même.



Soulève-baril



Tube plongeur



Adaptateur du baril (cercle)



Adaptateur du baril (carré)



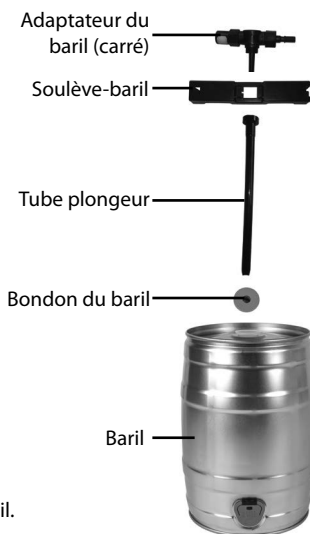
Sous-pression
Adaptateur du baril



Bondon
du baril

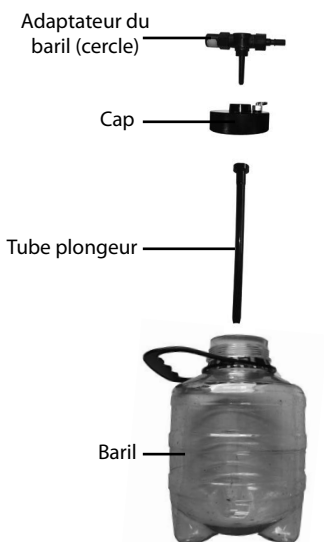
5L Barils standards sans pression

1. Suivez toutes les instructions requises indiquées sur le baril afin d'éliminer le gaz excessif et assurer que le baril soit au repos assez longtemps pour éviter que la mousse ne sorte par le robinet en fût.
2. Placez l'adaptateur du baril (carré) dans l'ouverture supérieure du souleve-baril, puis vissez le tube plongeur dans le fond du connecteur de la ligne de bière. Lorsque ceci est fait correctement, cela sécurisera les trois pièces bien ensembles.
3. Percez le sceau d'étanchéité sur le dessus du baril puis placez le bondon du baril dans l'ouverture.
4. Insérez le tube plongeur dans le bondon du baril, lesquels vous devrez insérer complètement dans le baril.
5. Fixez les extrémités du souleve-baril sur la lèvre du baril.



Baril growler de 5 litres (sans pression)

1. Dévissez le bouchon situé sur le dessus du baril.
2. Placez l'adaptateur du baril (cercle) dans le trou situé sur le dessus du bouchon.
3. Vissez le tube plongeur sur le fond de l'adaptateur du baril. Lorsque ceci est fait correctement, cela sécurisera les trois pièces bien ensembles.
4. Insérez le tube plongeur dans le baril puis bien vissez le bouchon sur le baril.



5L Barils sous-pression (Heineken™)

1. Suivez toutes les instructions requises indiquées sur le baril afin d'éliminer le gaz excessif et assurer que le baril soit au repos assez longtemps pour éviter que la mousse ne sorte par le robinet en fût.
2. Placez soigneusement le baril sous-pression dans la cavité de refroidissement.
3. Utilisez un tournevis plat pour retirer le bouchon en plastique de la partie supérieure du baril.
4. Branchez l'adaptateur du baril sous-pression sur la ligne de bière en fût.
5. Insérez l'adaptateur du baril sous-pression dans la partie supérieure du baril sous-pression.



COMMENT FAIRE FONCTIONNER

Avant de commencer, déterminez si vous mettez en fût un baril sous-pression, sans pression ou le baril gravité de 5 litres inclus. Suivez les étapes ci-dessous pour chaque type de baril.

5L BARILS STANDARDS SANS PRESSION

1. Faites refroidir le baril de 10 à 12 heures au réfrigérateur ou de 4 à 6 heures dans un bain de glaces.
2. Trouvez une surface stable, hydrofuge et près d'une prise électrique pour y mettre l'appareil. Assurez-vous que le cordon est loin de toutes sources d'eau.
REMARQUE : Lorsque vous déplacez le baril, prenez soin de ne pas brasser ni bousculer le baril, car ceci pourrait causer que la bière ne s'écoule avec trop de mousse.
3. Vérifiez que l'onglet de la vidange soit dans la position fermée (position vers le haut) et qu'aucun objet étranger ne soit dans la cavité de refroidissement.
4. Ajoutez 3 tasses (800 ml) d'eau dans la cavité de refroidissement. Assurez-vous que le niveau d'eau du Réservoir d'eau ne dépasse pas la ligne MAX indiquée à l'intérieur de la cavité de refroidissement. L'eau sert à garder le baril froid.
5. Programmez l'afficheur DEL de la température à la température que vous désirez en appuyant sur les boutons « - » et « + ».
REMARQUE : Il peut prendre plusieurs heures pour atteindre la température désirée. C'est pourquoi il est important de refroidir votre baril au préalable.
6. Tournez l'interrupteur d'alimentation à ALLUMÉ (I).
7. Suivez les étapes sous ASSEMBLAGE DU SOULÈVE-BARIL pour les BARILS STANDARDS SANS PRESSION, puis sécurisez l'assemblage du soulève-baril.
8. Tournez le bouton du régulateur de CO₂ à la position ÉTEINTE (tournez le cadran complètement dans le sens horaire).
9. En vous assurant que le baril soit positionné debout, placez soigneusement votre baril dans la cavité de refroidissement.
REMARQUE : Assurez-vous que la ventouse soit fixée de façon sécuritaire au fond de la cavité de refroidissement. La ventouse empêche le baril de flotter.
10. Branchez l'adaptateur du baril à la ligne de CO₂ et la ligne de bière.
11. Inclinez le support du CO₂ hors du couvercle puis dévissez la gaine du CO₂. Insérer une cartouche de CO₂ dans la gaine du CO₂, avec le bout arrondi en premier. Vissez ensuite la gaine du CO₂ fermement sur le support du CO₂. Inclinez le support du CO₂ à nouveau dans le couvercle.
REMARQUE : Lorsque la cartouche de CO₂ a été percée, vous devriez entendre une courte fuite de gaz CO₂ s'échapper de la cartouche.
12. Pour verser une bière, tournez lentement le cadra du régulateur dans le sens antihoraire pour augmenter la pression de CO₂ à l'intérieur du baril. Lorsque vous entendez le CO₂ commencer à couler, faites une pause afin d'essayer de verser une bière.

Support pour
cartouche
de CO₂



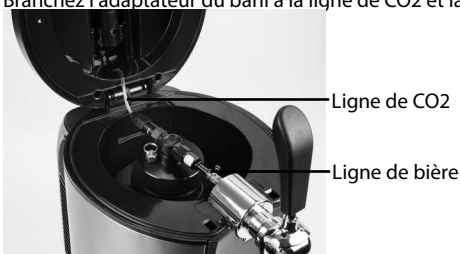
- Si la bière n'a pas assez de mousse selon vos préférences, augmentez légèrement la pression de CO₂. N'augmentez PAS la pression de CO₂ trop rapidement car votre bière pourrait se verser trop rapidement et avec trop de mousse.

CONSEIL DE PRO : Quand le régulateur est ouvert, le CO₂ continuera de couler dans le baril. Ceci pourrait occasionner un surplus de pression s'écoulant dans le baril et pourrait causer un surplus de mousse dans la bière. Si vous éprouvez une bière trop mousseuse, remplissez simplement baril de CO₂, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE. Comme plus de bière est versé,

ajoutez de petites quantités de CO2 dans le baril pour déplacer la bière déversée, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE à nouveau.

BARIL GRAVITÉ DE 5 LITRES (SANS PRESSION)

1. Trouvez un endroit stable. Si la bière a trop de mousse, ajustez la pression de CO2 à la baisse. Il suffit de tourner le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE.
2. Faites refroidir le baril de 10 à 12 heures au réfrigérateur ou de 4 à 6 heures dans un bain de glaces.
3. Trouvez une surface stable, hydrofuge et près d'une prise électrique pour y mettre l'appareil.
REMARQUE : Lorsque vous déplacez le baril, prenez soin de ne pas brasser ni bousculer le baril, car ceci pourrait causer que la bière ne s'écoule avec trop de mousse.
4. Vérifiez que l'onglet de la Vidange soit dans la position fermée (la position vers le haut), et qu'aucun objet ne se trouve dans la cavité de refroidissement.
5. Ajoutez 3 tasses (800 ml) d'eau dans la cavité de refroidissement. Assurez-vous que le niveau d'eau du Réservoir d'eau ne dépasse pas la ligne MAX indiquée à l'intérieur de la cavité de refroidissement. L'eau sert à garder le baril froid.
6. Programmez l'afficheur DEL de la température à la température que vous désirez en appuyant sur les boutons « - » et « + ». La température recommandée est de 37° F.
REMARQUE: Il peut prendre plusieurs heures pour atteindre la température désirée. C'est pourquoi il est important de refroidir votre baril au préalable.
7. Tournez l'interrupteur d'alimentation à ALLUMÉ (I).
8. Suivez les étapes sous ASSEMBLAGE DU SOULÈVE-BARIL pour les BARILS STANDARDS SANS PRESSION, puis sécurisez l'assemblage du souleve-baril.
9. Tournez le bouton du régulateur de CO2 à la position ÉTEINTE (tournez le cadran complètement dans le sens horaire).
10. En vous assurant que le baril soit positionné debout, placez soigneusement votre baril dans la cavité de refroidissement.
REMARQUE: Assurez-vous que la ventouse soit fixée de façon sécuritaire au fond de la cavité de refroidissement. La ventouse empêche le baril de flotter.
11. Branchez l'adaptateur du baril à la ligne de CO2 et la ligne de bière.



12. Inclinez le support du CO2 hors du couvercle puis dévissez la gaine du CO2. Insérer une cartouche de CO2 dans la gaine du CO2, avec le bout arrondi en premier. Vissez ensuite la gaine du CO2 fermement sur le support du CO2. Inclinez le support du CO2 à nouveau dans le couvercle.
REMARQUE: Lorsque la cartouche de CO2 a été percée, vous devriez entendre une courte fuite de gaz CO2 s'échapper de la cartouche.



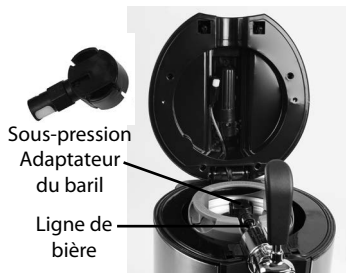
13. Pour verser une bière, tournez lentement le cadran du régulateur dans le sens antihoraire pour augmenter la pression de CO2 à l'intérieur du baril. Lorsque vous entendez le

CO2 commencer à couler, faites une pause afin d'essayer de verser une bière.

- Si la bière n'a pas assez de mousse selon vos préférences, augmentez légèrement la pression de CO2. N'augmentez PAS la pression de CO2 trop rapidement car votre bière pourrait se verser trop rapidement et avec trop de mousse.
- Si la bière a trop de mousse, tourner le bouton de réglage sur la position ÉTEINTE, retirez la vanne de relâchement située sur le baril gravité de 5 litres, puis tournez lentement le cadran régulateur vers la gauche pour augmenter la pression de CO2 dans le baril.
- **CONSEIL DE PRO :** Lorsque le régulateur est ouvert, le CO2 continuera de couler dans le baril. Ceci pourrait occasionner un surplus de pression s'écoulant dans le baril et pourrait causer un surplus de mousse dans la bière. Si vous éprouvez une bière trop mousseuse, remplissez simplement baril de CO2, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE. Comme plus de bière est versé, ajoutez de petites quantités de CO2 dans le baril pour déplacer la bière déversée, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE à nouveau.

5L BARILS SOUS PRESSION (HEINEKEN™)

1. Faites refroidir le baril de 10 à 12 heures au réfrigérateur ou de 4 à 6 heures dans un bain de glaces.
2. Trouvez une surface stable, hydrofuge et près d'une prise électrique pour y mettre l'appareil. Assurez-vous que le cordon est loin de toutes sources d'eau.
3. Vérifiez que l'onglet de la vidange soit dans la position fermée (position vers le haut) et qu'aucun objet étranger ne soit dans la cavité de refroidissement.
4. Ajoutez 3 tasses (800 ml) d'eau dans la cavité de refroidissement. Assurez-vous que le niveau d'eau du Réservoir d'eau ne dépasse pas la ligne MAX indiquée à l'intérieur de la cavité de refroidissement. L'eau sert à garder le baril froid.
5. Programmez l'afficheur DEL de la température à la température que vous désirez en appuyant sur les boutons « - » et « + ».
REMARQUE : Il peut prendre plusieurs heures pour atteindre la température désirée. C'est pourquoi il est important de refroidir votre baril au préalable.
6. Tournez l'interrupteur d'alimentation à ALLUMÉ (on) (I).
7. Placez soigneusement le baril sous-pression dans la cavité de refroidissement.
REMARQUE : Lorsque vous déplacez le baril, prenez soin de ne pas brasser ni bousculer le baril, car ceci pourrait causer que la bière ne s'écoule avec trop de mousse.
REMARQUE : Assurez-vous que la ventouse soit fixée de façon sécuritaire au fond de la cavité de refroidissement. La ventouse empêche le baril de flotter.
8. Utilisez un tournevis plat pour retirer le bouchon en plastique de la partie supérieure du baril.
9. Branchez l'adaptateur du baril sous-pression sur la ligne de bière en fût.
10. Insérez l'adaptateur du baril sous-pression dans la partie supérieure du baril sous-pression.
11. Versez-vous une bière !
REMARQUE : Les barils sous pression viennent déjà chargés de CO2. Ces barils pré-chargés avec du CO2 n'exigent pas l'utilisation du système externe du régulateur de CO2, donc il n'y a aucun besoin d'installer une cartouche de CO2. Le cadran du régulateur situé sur le couvercle ne fonctionne pas avec ces barils.
12. Lorsque le baril est vide, enlevez l'adaptateur du baril sous pression du baril-même en appuyant sur les côtés de l'adaptateur vers l'intérieur.



CONSEILS UTILES

Verser la bière en fût

1. Commencez avec un verre propre.
2. Tenir le verre à un angle de 45° environ 1 pouce sous le robinet de la bière en fût.
3. Tirez sur la poignée en fût pour ouvrir complètement le débit de bière.
4. Maintenez toujours le verre à 45° et laissez la bière s'écouler sur la paroi du côté du verre jusqu'à ce que celui-ci soit à moitié plein.
5. Une fois que le verre est à moitié plein, continuez de verser doucement la bière tout en diminuant l'inclinaison du verre à une position debout puis verser le reste dans le centre du verre. Idéalement, cela créera environ 1 pouce de tête de mousse lorsque vous aurez terminé de verser la bière en fût.
6. Remettez rapidement la poignée du fût dans sa position initiale debout.
REMARQUE : Si vous cumulez plus de mousse dans la bière que prévu, laissez la bière reposer quelques instants jusqu'à ce que la mousse soit inerte puis finissez de verser la bière dans le verre. Cela empêche les déchets de bière.

Éviter une bière trop mousseuse

- Refroidir la bière. Une bière chaude ou tablette est plus susceptible de causer une bière mousseuse. Il est fortement recommandé d'acheter la bière le jour précédent et la refroidir au réfrigérateur de 10 à 12 heures. La température recommandée est de 37° F
- Versez dans un verre propre. Les résidus d'un verre malpropre pourraient affecter le débit et le goût de votre bière. Suivez les indications sur Comment verser de la bière en fût afin de perfectionner votre déversement.
- Assurez-vous que les lignes de bière sont propres et non tordues.
- Ajustez votre pression de CO₂ à la baisse.
- Évitez de brasser ou agiter le baril. Trop d'agitation du baril pourrait faire verser trop de mousse. Si le baril a été brassé ou agité, laissez le baril se reposer pour 2 à 3 heures avant de le verser.
- Une bière mousseuse peut également faire suite à des sceaux défectueux entre le baril et l'appareil principal. Assurez-vous que toutes les connexions soient sécurisées, bien serrés et bien placées.

Barils sous-pression

- Les barils sous-pression viennent pré-chargés de CO₂ et n'ont pas besoin d'utiliser le système externe du régulateur de CO₂ de cet appareil. Le cadran situé sur le dessus du couvercle ne fonctionnera pas si vous l'utilisez avec un baril pré-chargé.
- Si votre expérience est moins que satisfaisante de verser de la bière, qu'elle est mousseuse ou autre, veuillez contacter le fabricant ou le détaillant du baril.

Cadran régulateur de CO₂

- Lorsque le régulateur est ouvert, le CO₂ continuera de couler dans le baril. Ceci pourrait occasionner un surplus de pression s'écoulant dans le baril et pourrait causer un surplus de mousse dans la bière. Si vous éprouvez une bière trop mousseuse, remplissez simplement le baril de CO₂, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE. Comme plus de bière est versée, ajoutez de petites quantités de CO₂ dans le baril pour déplacer la bière déversée, puis tournez le cadran du régulateur à la position ÉTEINTE à nouveau.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après avoir utilisé le système de bière en fût ON-TAP BEER GROWLER, débranchez l'appareil de la prise électrique.
2. Détachez l'assemblage du soulève-baril du baril-même, puis enlevez le baril de la cavité de refroidissement.
3. Nettoyez la cavité de refroidissement.
 - a. Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet étranger présent dans la cavité de refroidissement.
 - b. Videz l'eau de la cavité de refroidissement en la plaçant l'appareil sous le bord d'une table ou d'un comptoir afin que le bol puisse être placé sous l'onglet de la vidange.
 - c. Placez un bol sous l'onglet de vidange, puis tirez l'onglet Vidange vers le bas afin que l'eau puisse se vider de la cavité de refroidissement dans le bol vide.
 - d. Essuyez la cavité de refroidissement avec un linge doux et non abrasif.
4. Nettoyez la ligne de bière avec la bouteille de nettoyage incluse.
 - a. Placez un bol vide sous le robinet du fût.
 - b. Remplissez la bouteille de nettoyage avec de l'eau chaude savonneuse.
 - c. Insérez la bouteille de nettoyage dans l'embout ouvert du tube plongeur (qui fait parti de l'assemblage du soulève-baril).
 - d. Tirez pour abaisser la poignée du fût, puis pressez la bouteille de nettoyage afin que l'eau chaude savonneuse s'infilte dans la ligne de bière jusqu'au bol vide.
 - e. Répétez ce processus avec de l'eau chaude uniquement autant de fois que besoin, jusqu'à ce que les lignes de bière soient propres et qu'aucune trace de savon ne soit détectable dans la ligne de bière.
 - f. Si la ligne de bière doit être remplacée, soulevez la ligne de bière et le couvercle chromé de la ligne. Baissez la poignée du fût, puis tirez sur la vieille ligne de bière pour l'enlever. La nouvelle ligne de bière peut être remise en place à nouveau en baissant la poignée, puis en insérant la ligne de bière dans le fût. Relâchez la poignée du fût pincera la nouvelle ligne de bière en la sécurisant.
5. Lavez les pièces amovibles restantes avec l'eau chaude savonneuse. Asséchez complètement avec un linge doux et non-abrasif.
6. Au besoin, nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide non abrasif.

RETOURS ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

SYSTÈME DE BIÈRE EN FÛT HOMECRAFT ON-TAP BEER GROWLER / CBD5

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

Distribué par :

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Service à la clientèle
Téléphone : (920) 347-9122
Site Web : www.nostalgiaproducts.com

Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au www.nostalgiaproducts.com puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conformes aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permis selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile et d'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientèle, sur le site www.nostalgiaproducts.com. La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, conséquentiel ou spécial provenant de ou en relation avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou conséquents, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie ne s'applique pas à la marchandise de renaissance.

Veillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

Pour plus d'informations, visitez notre site Web à www.nostalgiaproducts.com.

Aimez-nous sur Facebook à l'adresse [www.facebook.com / NostalgiaElectrics](http://www.facebook.com/NostalgiaElectrics).

Suivez nos conseils sur Pinterest à [www.pinterest.com / nostalgiaelctrx](http://www.pinterest.com/nostalgiaelctrx).

Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse [www.twitter.com / NostalgiaElctrx](http://www.twitter.com/NostalgiaElctrx).

